



КОМИТЕТ ПО РАССМОТРЕНИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

Восьмая сессия

Буэнос-Айрес, 23-30 сентября 2009 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

Совершенствование процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон - рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности для отчитывающихся субъектов, упомянутого в решении 8/COP.8

Совершенствование процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон: рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности для отчитывающихся субъектов, упомянутого в решении 8/COP.8

Записка секретариата

Резюме

Настоящий документ был подготовлен в ответ на решения 3/COP.8 и 8/COP.8, в которых секретариату Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) было поручено подготовить руководящие принципы отчетности для всех субъектов, докладывающих Конференции Сторон (КС) об осуществлении Конвенции и Десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции (Стратегии) или предоставляющих ей информацию в ином порядке. В нем представлены все соответствующие элементы предлагаемых руководящих принципов отчетности, а также документы для восьмой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК), в которых дополнительно раскрываются эти элементы. Он составлен на основе документации, представленной к седьмой сессии КРОК, и рекомендаций КРОК для КС по данному вопросу.

На своей восьмой сессии КРОК, возможно, пожелает рассмотреть структуру и содержание предлагаемых руководящих принципов отчетности и рекомендовать их для утверждения на КС. Стороны, возможно, также пожелают обратить внимание на документ ICCD/CRIC(8)/INF.2, в котором дается общее представление о том, как могут выглядеть инструменты отчетности.

Наконец, учитывая возобновление цикла отчетности в 2010 году, КС следует поручить секретариату КБОООН задачу подготовки инструментов отчетности, необходимых для оказания помощи отчитывающимся субъектам в составлении докладов.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 8	4
II. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	9 - 12	6
III. ЭЛЕМЕНТЫ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ ОТЧЕТНОСТИ	13 - 24	8
A. Количественная оценка осуществления Стратегии на основе показателей результативности	16 - 19	9
B. Количественная оценка осуществления Конвенции на основе показателей воздействия	20	10
C. Финансовое приложение и сводка по программам и проектам	21 - 22	10
D. Передовой опыт	23	11
E. Извлеченные уроки, в том числе в отношении процесса отчетности	24	11
IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	25	12

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В решении 8/COP.8 к Исполнительному секретарю была обращена просьба разработать, с учетом мнений Глобального механизма (ГМ), до начала седьмой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК 7) проект руководящих принципов отчетности с привлечением, если это необходимо, помощи со стороны для следующих субъектов, которым предлагается регулярно докладывать Конференции Сторон (КС) об оказании содействия осуществлению Конвенции или предоставлять ей информацию в ином порядке:

a) затрагиваемых стран - Сторон Конвенции, включая справочную информацию по странам;

b) развитых стран - Сторон Конвенции;

c) Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций (МПО), а также соответствующих международных финансовых учреждений и механизмов;

d) Глобального экологического фонда (ГЭФ), в соответствии с Меморандумом о взаимопонимании между КБОООН и ГЭФ;

e) секретариата;

f) ГМ.

2. В том же решении КС также просила Исполнительного секретаря, с учетом мнений ГМ, рекомендовать и/или разработать, в зависимости от необходимости, подробный проект руководящих принципов отчетности, формы отчетности и пособия в отношении:

a) отчетов об осуществлении субрегиональных программ действий;

b) отчетов об осуществлении региональных программ действий.

3. КС просила далее, чтобы эти руководящие принципы отчетности соответствовали Десятилетнему стратегическому плану и рамкам деятельности по активизации

осуществления Конвенции (2008-2018 годы) (Стратегия, решение 3/COP.8) и учитывали доклад Специальной рабочей группы (СРГ)¹.

4. Наконец, КС просила секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) провести консультации с другими секретариатами в рамках Совместной группы по связи и подготовить рекомендации о путях повышения эффективности отчетности с учетом процедур и обязательств, связанных с отчетностью, согласно каждой из Рио-де-Жанейрских конвенций.

5. В ответ на решение 8/COP.8 секретариат КБОООН подготовил для рассмотрения КРОК на его седьмой сессии в Стамбуле, Турция, в ноябре 2008 года документы ICCD/CRIC(7)/3 и Add.1-7. В них представлен общий обзор 20 принципов отчетности, разработанных на основе систематического обзора итогов соответствующих обсуждений КС, докладов, выводов и рекомендаций, составленных ее вспомогательными органами и СРГ, и соответствующих положений Стратегии и с учетом мнений ГМ, указаний, полученных от Бюро КРОК, и рекомендаций, предоставленных созданной с этой целью межучрежденческой целевой группой (МЦГ)². Эти доклады были рассмотрены на КРОК 7, и Стороны представили предметные отклики и указания, которые были отражены в выводах, составленных по итогам сессии, и рекомендациях, сформулированных участниками КРОК 7 для девятой сессии КС³.

¹ ICCD/CRIC(5)/9 (предварительный доклад) и ICCD/CRIC(6)/6 (окончательный доклад).

² В соответствии с решением 8/COP.8 МЦГ была создана для оказания содействия секретариату КБОООН в рассмотрении принципов и руководящих принципов отчетности. Экспертные мнения членов МЦГ помогли повысить качество отчетности в рамках КБОООН и обеспечить согласованность и увязку с другими соответствующими международными обязательствами по представлению отчетности/мониторингу и инициативами в области охраны окружающей среды. В состав МЦГ входят представители следующих организаций: секретариата Конвенции о биологическом разнообразии (КБР), Европейского агентства по окружающей среде (ЕАОС), секретариата ГЭФ, Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Университета Организации Объединенных Наций - Международной сети по водным ресурсам, окружающей среде и здравоохранению (УООН-МСВОСЗ) и Мирового обзора подходов и технологий в области сохранения природных ресурсов (ВОКАТ). В состав целевой группы также входит представитель КНТ. Целевая группа собиралась дважды: один раз - в 2008 году и один раз - в 2009 году.

³ Содержатся в документе ICCD/CRIC(7)/5.

6. Настоящий документ и добавления к нему (ICCD/CRIC(8)/5/Add.1-7) представляются КРОК для рассмотрения на его восьмой сессии (КРОК 8). Эти документы были подготовлены секретариатом КБОООН в соответствии с выводами и рекомендациями КРОК 7 и с учетом мнений ГМ, указаний, полученных от Бюро КРОК на его совещании, состоявшемся 27-28 мая 2009 года, материалов, полученных на совместном совещании Бюро КРОК и Комитета по науке и технике (КНТ), состоявшемся 26 мая 2009 года, и рекомендаций, предоставленных членами МЦГ. Стороны, охваченные приложениями об осуществлении Конвенции на региональном уровне, также будут иметь возможность обсудить эти документы до сессии КС на своих подготовительных совещаниях в июне-июле 2009 года.

7. Поскольку такие важные вопросы существа, связанные с элементами отчетности, как детали показателей результативности, передового опыта и т.д., еще не обсуждались Сторонами, секретариат КБОООН решил проработать эти существенные элементы и дать Сторонам возможность управлять процессом отчетности с самого начала, определив условия, на которых им нужно будет отчитываться перед КС. Следует отметить, что этот подход был принят с полным признанием необходимости поддержания гласности и последовательности в рамках новой системы отчетности, которая сильно отличается от системы, применявшейся в прошлом, а также обеспечения того, чтобы Стороны имели возможность принимать обоснованные решения в отношении отчетности.

8. В свете решения 8/COP.8 и для того, чтобы помочь будущим пользователям руководящих принципов отчетности представить себе, как будет выглядеть будущая отчетность, был подготовлен неофициальный документ (ICCD/CRIC(8)/INF.2). Этот документ не претендует на то, что он носит исчерпывающий характер или заменяет собой окончательный продукт, который должен быть получен после того, как КС определится с вопросами существа, подлежащими освещению в отчетности. Его единственная цель состоит в том, чтобы помочь отчитывающимся субъектам наглядно представить себе процесс отчетности с точки зрения пользователя.

II. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

9. Обязанность Сторон представлять КС через секретариат для рассмотрения на ее очередных сессиях доклады о мерах, которые они принимают в целях осуществления Конвенции, закреплена в статье 26 Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН, Конвенция). В своем решении 11/COP.1 КС определила сроки представления и формат таких докладов. В том же решении соответствующим органам, фондам и программам Организации Объединенных Наций, а также другим МПО рекомендовалось в соответствующих случаях представлять информацию о своей деятельности в поддержку подготовки и осуществления программ действий в рамках Конвенции.

10. Первые руководящие принципы, призванные оказать содействие Сторонам в процессе составления докладов об осуществлении Конвенции, были разработаны секретариатом КБОООН к третьей сессии КС. Впоследствии они пересматривались КС на ее четвертой, пятой и шестой сессиях. На КС 7, исходя из уроков уже проведенных трех циклов представления и рассмотрения отчетности, Стороны решили начать процесс, направленный на оказание помощи в совершенствовании процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, и с этой целью учредили СРГ. В своих докладах, адресованных КРОК и КС, СРГ заложила основу для разработки новых инструментов отчетности, предложив составить такие руководящие принципы, которые были бы удобными в применении, последовательными, всеобъемлющими и стандартизированными; позволяли проводить сопоставления; облегчали задачу проведения оценки достигнутого прогресса; были краткими, но охватывали все необходимые области; обеспечивали возможность обобщения информации для проведения субрегионального, регионального и глобального обзора; соответствовали решениям КС; обеспечивали возможности для определения прогресса в осуществлении программ действий и Стратегии; и обеспечивали возможность развития синергизма в связи с другими обязательствами по представлению отчетности. Особое внимание СРГ уделила также необходимости того, чтобы основной акцент в докладах, подлежащих представлению на основе этих руководящих принципов, делался на оказанное воздействие и на использование поддающихся количественному определению показателей для количественной оценки прогресса в достижении поставленных целей.

11. Принятие Стратегии позволило добиться полной реализации потенциала этого нового подхода к отчетности. В основу Стратегии положены 2 набора целей: 4 стратегические цели с 7 ожидаемыми эффектами и 5 оперативных целей с 21 соответствующим конечным результатом. Эти ожидаемые эффекты и конечные результаты подлежат количественной оценке по двух наборам показателей. Руководящие принципы отчетности разработаны на основе этого подхода, и они призваны служить в качестве инструмента для всех субъектов, представляющих доклады об осуществлении Конвенции и Стратегии, позволяя им готовить доклады, организованные таким образом, чтобы облегчить задачу проведения анализа на всех возможных уровнях.

12. В настоящем документе представлены все элементы руководящих принципов отчетности, которые имеют отношение к предстоящему процессу представления отчетности. Они подробно изложены в добавлениях к настоящему документу (ICCD/CRIC(8)/5/Add.1-7). Документ ICCD/CRIC(8)/INF.2 содержит предлагаемый образец формата для руководящих принципов отчетности и дает дополнительные разъяснения относительно их использования.

III. ЭЛЕМЕНТЫ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ ОТЧЕТНОСТИ

13. При том понимании, что некоторым отчитывающимся субъектам, возможно, не нужно будет отчитываться по всем элементам, предусмотренным в системе отчетности, предлагается, чтобы руководящие принципы отчетности в целом имели пять основных разделов:

- a) обзор результативности (обзор прогресса по оперативным целям Стратегии на основе показателей результативности);
- b) оценка осуществления (обзор прогресса по стратегическим целям Стратегии на основе показателей воздействия);
- c) финансовое приложение и сводка по программам и проектам с изложением информации о потоках инвестиций, относящихся к оперативной цели 5 и - частично - к стратегической цели 4;
- d) передовой опыт;
- e) извлеченные уроки, в том числе в отношении самого процесса отчетности.

14. Эти пять основных разделов и их содержание могли бы корректироваться с учетом потребностей и требований каждого отдельного отчитывающегося субъекта.

15. В ходе КРОК 7 Стороны четко отметили, что укрепление требований и процедур отчетности должно сопровождаться оказанием международной поддержки для наращивания потенциала в области мониторинга. Секретариат КБОООН начал процесс, в рамках которого Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде/ГЭФ будут оказывать такую поддержку с 2010 года в отношении обзора результативности, финансового приложения и передового опыта всех Сторон. Этот элемент наращивания потенциала, который позволит Сторонам стать на стандартизированный путь мониторинга осуществления КБОООН и реализации Стратегии, изложен в неофициальном документе (ICCD/CRIC(8)/INF.3). Стороны, возможно, пожелают рассмотреть содержащуюся в нем информацию и представить замечания относительно общего направления наращивания потенциала в контексте Стратегии и усилий по выполнению требований в области наблюдения, которые частично пересекаются с другими Рио-де-Жанейрскими процессами. Будут также предприняты усилия для обеспечения учета конкретных потребностей в наращивании потенциала, которые связаны с финансовой отчетностью, в сотрудничестве с ГМ.

А. Количественная оценка осуществления Стратегии на основе показателей результативности

16. Показатели результативности для оперативных целей Стратегии не были приняты на восьмой сессии КС. Вместо этого КС предложила Сторонам и затрагиваемым странам, на которые распространяются приложения об осуществлении Конвенции на региональном уровне, разработать имеющие актуальное значение на национальном и региональном уровнях показатели, позволяющие судить о ходе осуществления Стратегии, для рассмотрения на КРОК 7 в контексте разработки руководящих принципов отчетности для Сторон. В документе ICCD/CRIC(7)/2/Add.7 содержится подборка мнений Сторон по этому вопросу. На КРОК 7 Стороны согласились с целесообразностью введения ограниченного количества согласованных показателей и их интеграции в простую и эффективную систему рассмотрения осуществления Стратегии. Участники КРОК 7 рассмотрели варианты, представленные секретариатом, и просили секретариат согласовать мнения Сторон и подготовить сводный документ для рассмотрения на КРОК 8.

17. В связи с этим в документе ICCD/CRIC(8)/5/Add.1 представлен набор из 18 сводных показателей результативности, по которым КРОК будет проводить обзор результативности на основе оперативных целей. В нем также представлен методологический подход, принятый для определения каждого показателя. При этом были учтены мнения ГМ (в частности, в отношении оперативных целей 1, 2 и 5) и указания, полученные со стороны Бюро КНТ (в частности, в отношении оперативной цели 3).

18. В своем докладе о работе сессии участники КРОК 7 также предложили согласовать различные наборы показателей, используемые в рамках Стратегии, с тем чтобы в конечном итоге иметь согласованную систему показателей для всей системы КБОООН. В частности, было подчеркнуто, что отчетность должна согласоваться с показателями результативности, которые используются учреждениями, применяющими систему управления, ориентированную на конкретные результаты (УОКР), и в частности вспомогательными органами КС, секретариатом и ГМ. Соответственно, сводные показатели результативности должны отражать роли различных заинтересованных сторон в деле практической реализации и осуществления Стратегии. В целях обеспечения последовательности проект документа ICCD/CRIC(8)/5/Add.1 использовался в качестве ориентира при подготовке различных планов и программ работы (ICCD/CRIC(8)/2 и Add.1-4; и ICCD/COP(9)/CST/3/Add.1).

19. Участники КРОК 7 просили также секретариат КБОООН разработать методологию, которой Стороны будут руководствоваться при использовании показателей результативности, а также глоссарий, в котором разъяснялись бы терминология и определения этих показателей, в целях обеспечения общего понимания процесса и условий осуществления всеми отчитывающимися субъектами. Эти две просьбы затронуты в документах ICCD/CRIC(8)/5/Add.2 и 3, соответственно.

В. Количественная оценка осуществления Конвенции на основе показателей воздействия

20. Как это предусмотрено решением 3/COP.8, показатели воздействия для стратегических целей, принятых в Стратегии, были дополнительно уточнены КНТ с опорой на имеющиеся источники данных в целях создания базы данных по исходным уровням (ICCD/COP(9)/CST/3/Add.2). В том же решении к КНТ была также обращена просьба представить КРОК рекомендации относительно наиболее оптимальных путей определения прогресса в достижении стратегических целей 1, 2 и 3 (ICCD/CRIC(8)/5/Add.6), составив минимальный набор показателей воздействия для стратегических целей 1, 2 и 3. В ходе КРОК 7 Стороны особо указали на важность налаживания межправительственного обмена мнениями о том, как приблизиться к реализации стратегической цели 4, и просили секретариат КБОООН совместно с ГМ приступить к работе над этим вопросом (ICCD/CRIC(8)/5/Add.7).

С. Финансовое приложение и сводка по программам и проектам

21. Участники КРОК 7 рекомендовали, чтобы финансовая отчетность основывалась на стандартной форме финансовой отчетности, которую нужно согласовать Сторонам. Для достижения согласованности наборов данных затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции и их партнерам по процессу развития следует использовать общие системы финансовой отчетности. Основное внимание в отчетности должно уделяться финансовым вопросам, а также анализу действенности осуществляемой деятельности. Формат для общего финансового приложения, который следует использовать для количественной оценки и сопоставления финансовых потоков и ресурсов, предоставляемых для осуществления Конвенции, предложен в документе ICCD/CRIC(8)/5/Add.4. В принципах отчетности, представленных на КРОК 7, рекомендовалось обновить инструменты для анализа информации, получаемой из финансовых приложений, т.е. коды соответствующей деятельности (КСД), и предоставлять Сторонам информацию об использовании рино-де-жанейрских маркеров для углубления понимания процесса отчетности.

22. Сводка по программам и проектам, формат которой также предложен в документе ICCD/CRIC(8)/5/Add.4, должна аналогичным образом давать более наглядную картину всех программ и проектов, имеющих отношение к КБОООН, и позволять проводить сопоставление и систематизацию в целях получения более четкого представления о потоках инвестиций для решения проблем, связанных с опустыниванием/деградацией земель и засухой, а также облегчения оценки их воздействия на национальном, субрегиональном и региональном уровнях.

D. Передовой опыт

23. Одна из четырех основных функций КРОК состоит в документировании и распространении передового опыта в области осуществления Конвенции в качестве вклада в достижение одновременно всех оперативных целей. В документе ICCD/CRIC(8)/5/Add.5 представлены предложения по определению и классификации передового опыта, имеющего отношение к Конвенции и ее осуществлению, с уделением особого внимания стратегическим и оперативным целям Стратегии и другим соответствующим положениям Конвенции и решениям КС (решения 1/COP.5 и 8/COP.4); определению поставщиков и конечных пользователей информации, касающейся передового опыта; определению источников и процедур получения информации о передовом опыте от стран - Сторон Конвенции и/или из докладов различных отчитывающихся субъектов; определению процедур и методологии подтверждения передового опыта; и определению процедур и средств, при помощи которых будут распространяться все вышеуказанные элементы.

E. Извлеченные уроки, в том числе в отношении процесса отчетности

24. Пятый предлагаемый элемент руководящих принципов отчетности - это раздел, посвященный извлеченным урокам. Он позволял бы отчитывающимся субъектам освещать как успешный опыт в области осуществления Конвенции в рамках реализации программ действий, так и те аспекты, которые можно было бы рассматривать как узкие места и препятствия, а также движущие факторы и потребности, связанные с физическими, людскими и финансовыми ресурсами. Особое внимание следует уделять решению возможных проблем, вытекающих из самого процесса отчетности, т.е. представлению информации, включая сбор и хранение данных, и анализу информации, касающейся процесса рассмотрения. Конечные цели этого анализа состоят в обмене опытом, составлении выводов и извлечении уроков, что позволяло бы совершенствовать базу знаний в рамках Конвенции. Подробности по предлагаемому формату для этого раздела содержатся в документе ICCD/CRIC(8)/INF.2.

IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

25. На своей девятой сессии КС, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о принятии следующих решений:

а) принять все элементы руководящих принципов отчетности для всех субъектов, упомянутых в решении 8/СОР.8, и поручить секретариату КБОООН подготовить инструменты отчетности для использования Сторонами и наблюдателями, и в частности:

- i) принять формат руководящих принципов отчетности с пятью элементами (оценка осуществления на основе показателей воздействия в отношении стратегической цели 4, обзор результативности на основе показателей результативности, финансовое приложение и сводка по проектам и программам, передовой опыт и извлеченные уроки);
- ii) принять согласованный набор показателей результативности, их исходные уровни и целевые рубежи, а также средства их сбора для всех отчитывающихся субъектов;
- iii) принять согласованный набор показателей воздействия, относящихся к стратегической цели 4, их исходные уровни и средства их сбора;
- iv) принять всеобъемлющую систему сбора и распространения передового опыта;
- v) принять финансовое приложение и сводку по программам и проектам в качестве составной части системы количественной оценки потоков инвестиций, связанных с осуществлением Конвенции;
- vi) принять показатели воздействия, представленные КНТ для КРОК в целях пересмотра минимального набора показателей воздействия на КС 10, а также соответствующие методологии их применения на национальном, субрегиональном и региональном уровнях;

б) дать дальнейшие указания секретариату КБОООН, другим соответствующим органам, учреждениям и организациям в отношении необходимых мер по наращиванию потенциала.